172 — 63

(No. I)

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 16 Poll — in / dans ~~[illegible]~~ Montreal (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page I

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Fx. A. Leblanc Enumerator. / Recenseur.

For further information ... see letter Dec 20/11

1 Dwelling house / Domicile	2 Family / Famille	3 Name / Nom	4 Place of habitation / Lieu d'habitation	5 Sex / Sexe	6 Relationship / Parenté	7 Single, married, widowed / Célibataire, marié, veuf	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal	18 Employment other than chief occupation / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account	22 Where employed	23 Weeks employed at chief occupation	24 Weeks employed at other occupation	25 Hours per week at chief occupation	26 Hours per week at other occupation	27 Earnings from chief occupation	28 Earnings from other occupation	29 Rate per hour (cents)	30 Insurance upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance in census year	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken	37 Cost of education in 1910
1	1	Boutette Laurence	112 Rachel Est	f	chef	v	m	1854	57	Q.			français	canadienne	Catholique R	maîtresse de pension	2-0-49	non	non	oui									700	57	15		oui	oui	f	
		" Joséphine	"	f	fille	c	juillet	1879	31	Q.			française	canadienne	Catholique R	institutrice	2-4-41 Professeur de piano	non	oui	oui	Académie de Melle Lonctot	~~52~~		~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~1??~~	~~1?2~~	~~25~~	700	31	11		oui	oui	f	
		Camolli Joseph	"	m	pensionnaire	v	a	1866	45	Italie	1884		italien	~~Italienne~~	Catholique R	sculpteur sur marbre	1-?-61	non	oui	non	Peter Lyall & Fils	52		54		1125		40					oui	oui	f et italien	
		" Lionel	"	m	"	c	juillet	1898	13	Q			italien	canadien	catholique R	aucun	ng												120	13	5	10	oui	oui	f a italien	200
		" Georgette	"	f	"	c	f	1900	11	Q.			italienne	canadienne	catholique R	aucun	ng												120	11	3.50	10	oui	oui	f a italien	100
		" Gilberte	"	f	"	c	j	1902	9	Q.			italienne	canadienne	catholique R		ng												120	9	3	10	oui	oui	f italien	100
		" Béatrice	"	f	"	c	j	1906	5	Q			italienne	canadienne	catholique R		ng												120	5	3	10	oui	non	f a	100
		Quette Mathilda	"	f	belle-sœur	c	n	1872	38	Q.			italienne	canadienne	catholique R	institutrice	3-2-51	non	~~non~~	non		35		30		270							oui	oui	f a italien	
2	2	Leclair Eucharistie	110 Rachel Est	m	chef	m	s	1856	54	Q.			français	canadien	catholique R	maître charretier	11-0-66	oui	non	oui	Leclair & Cie	52				~~600~~			1000	54	28		oui	oui	f a	
		" Délia	"	f	épouse	m	n	1862	49	Q.			française	canadienne	catholique R	aucun	ng																oui	oui	f	
		" Marie Blanche	"	f	fille	c	s	1889	21	Q.			française	canadienne	catholique R	aucun	ng																oui	oui	f a	
3	3	Vandelac Georges	108 Rachel Est	m	chef	m	s	1862	48	Q.			française	canadien	catholique R	entrepreneur de pompes funèbres	1-0-01	~~oui~~	~~non~~	oui	G. Vandelac & Fils	~~52~~				~~3000~~			6000	48	100		oui	oui	f a	
		" Albina	"	f	épouse	m	mai	1861	50	Q.			française	canadienne	catholique R	aucun	ng																oui	oui	f	
		Goux Alexandre	"	m	gendre	m	f	1886	25	Q.			français	canadien	catholique R	comptable	7-6-65	non	oui	non	Redmond & Cie	52		48		780		3	1000	25	13		oui	oui	f a	
		" Anne	"	f	fille	m	j	1889	22	Q.			française	canadienne	catholique R	aucun	ng												125	22	3.50		oui	oui	f a	
		Lamarche Amanda	"	f	servante	c	m	1882	29	Q.			française	canadienne	catholique R	servante domestique	2-9-09	non	oui	non		52		60		125							oui	oui	f	
4	4	French William	106 Rachel Est	m	chef	m	n	1862	48	Q.			Écossais	canadien	presbytérien	machiniste	11-6-20	non	oui	non	C.P.R. Usine Angus	52				875		20	1000	~~[illegible]~~ 44	16		oui	oui	a	
		" Ettie	"	f	épouse	m	s	1866	44	Q			écossaise	canadienne	presbytérienne	aucun	ng																oui	oui	a	
		" Nellie	"	f	fille	c	o	1890	20	Q			écossaise	canadienne	presbytérienne	sténographe	10-7-92	non	oui	non	A. Grose	52		48		365							oui	oui	a	
		Holdbrook Marguerite	"	f	pensionnaire	v	a	1838	73	Ireland			irlandaise	~~Canadienne~~	épiscopale	rentière	Div.																oui	oui	a	
5	5	Perreault Jacques	104 Rachel Est	m	chef	m	o	1851	59	Q.			français	canadien	catholique R	contremaître sur construction	1-6-02	non	oui	non		52		60		1040							oui	oui	f a	
		" Adeline	"	f	épouse	m	a	1851	60	Q.			française	canadienne	catholique R	aucun	ng																oui	oui	f	
		" Wilfrid	"	m	fils	c	a	1882	29	Q			français	canadien	catholique R	statuaire	10-0-50	oui	non	oui	W. Perreault	52				~~1000~~			1000	29	30		oui	oui	f a	
		" Eliza	"	f	fille	c	f	1889	22	Q			française	canadienne	catholique R	aucun	ng																oui	oui	f a	
		" Adrienne	"	f	fille	c	j	1891	20	Q			française	canadienne	catholique R	aucun	ng																oui	oui	f a	
6	6	Clark Ida	102 Rachel Est	f	chef	m	s	1874	36	Q			anglaise	canadienne	anglicane	opératrice sur machine à coudre	6-6-46	non	oui	non	Singer S.M. Co	40		60		320							oui	oui	f a	
		" Georges W.	"	m	fils	c	mai	1894	17	Q			anglais	canadien	anglican	apprenti électricien	6-8-91	~~non~~	~~oui~~	~~non~~	Parc Prince Edouard	25		60		250			80	17	1.20		oui	oui	f a	
		" Stewart H.	"	m	fils	c	mai	1896	15	Q			anglais	canadien	anglican	commis de banque	10-6-01	non	oui	non	Banque d'Ottawa	20		48		150			80	15	1.20		oui	oui	f a	
7	7	Magnan Arthur	100 Rachel Est	m	chef	m	j	1867	44	Q.			français	canadien	catholique R	chef ... douanes	3-6-07	non	oui	non	Gouvernement	52		52		2800			2000	44	57.00		oui	oui	f a	
		" Ada	"	f	épouse	m	a	1874	37	Q.			française	canadienne	catholique R	aucun	ng																oui	oui	f a	
		" Charles D.	"	m	fils	c	f	1896	15	Q			français	canadien	catholique R	aucun	ng															10	oui	oui	f a	200
		" Aline	"	f	fille	c	août	1894	16	Q			française	canadienne	catholique R	aucun	ng																oui	oui	f a	
		" Berthe	"	f	fille	c	juin	1898	12	Q			française	canadienne	catholique R	aucun	ng															10	oui	oui	f a	150
		" Jeanne	"	f	fille	c	mai	1900	11	Q			française	canadienne	catholique R	aucun	ng															10	oui	oui	f a	150
		" Louise	"	f	fille	c	déc	1901	9	Q			française	canadienne	catholique R	aucun	ng															10	oui	oui	f a	150
		" Marguerite	"	f	fille	c	a	1907	4	Q.			française	canadienne	catholique R		ng																		f	
		" Madeleine	"	f	fille	c	m	1909	2	Q.			française	canadienne	catholique R		ng																			
8	8	Vandelac Georges J.	98 Rachel Est	m	chef	m	juillet	1885	25	Q.			français	canadien	catholique R	entrepreneur de pompes funèbres	1-0-01	oui	non	oui	G. Vandelac & Fils					~~3000~~			5500	25	1.40		oui	oui	f a	
		" Marie Alice	"	f	épouse	m	sept	1885	25	Q.			française	canadienne	catholique R	aucun	ng									~~1000~~			1000	25	21.50		oui	oui	f a	
		" Marielle	"	f	fille	c	j	1908	3	Q			française	canadienne	catholique R		ng									~~200~~			200	3	2.00		~~oui~~		f	
		" Yvette	"	f	fille	c	avril	1909	2	Q			française	canadienne	catholique R		ng									~~200~~			200	2	2.00					
		" Georges J.	"	m	fils	c	juillet	1910	10/12	Q			français	canadien	catholique R		ng																~~oui~~			
		Ethier Juliette	"	f	fille adoptée	c	juillet	1896	14	Q			française	canadienne	catholique R	aucun	ng															10	oui	oui	f a	25
9	9	Tait Robert H.	96 Rachel Est	m	chef	m	mai	1847	64	Écosse	1876		écossais	~~canadien~~	presbytérien	constable	3-6-60	non	oui	non	Ville de Montréal	52				800							oui	oui	a et f	
		" Marguerite	"	f	épouse	m	août	1845	65	Écosse	1876		écossaise	canadienne	presbytérienne	aucun	ng																oui	oui	a	
		" Robert	"	m	fils	c	m	1886	24	Q			écossais	canadien	presbytérien	aucun	ng												3000	24	56		oui	oui	a	
		" Marguerite	"	f	fille	c	m	1877	34	Q.			écossaise	canadien	presbytérienne	modiste de modes	7-0-86	oui	non	oui		~~52~~				~~700~~							oui	oui	a	
		" Robina	"	f	fille	c	juillet	1879	32	Q.			écossaise	canadien	presbytérienne		ng																oui	oui	f a	
		" Catherine	"	f	fille	c	déc	1884	26	Q.			écossaise	canadien	presbytérienne	modiste robes	3-6-86	non	oui	non	Miss Kelly	52		60		425							oui	oui	f a	
		" Lizzie	"	f	fille	c	j	1886	24	Q			écossaise	canadien	presbytérienne		ng																oui	oui	f a	

Revised

23.065

511.90